SILVERCREST®



CELLULITE-MASSAGEGERÄT SMG 2.4 A1

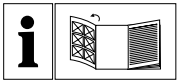
(DE) (AT) (CH)
CELLULITE-MASSAGEGERÄT
Bedienungsanleitung

(FR) (CH)
APPAREIL ANTI-CELLULITE
Mode d'emploi

(IT) (CH)
MASSAGGIATORE ANTICELLULITE
Istruzioni per l'uso

IAN 294197

(AT) (CH)



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

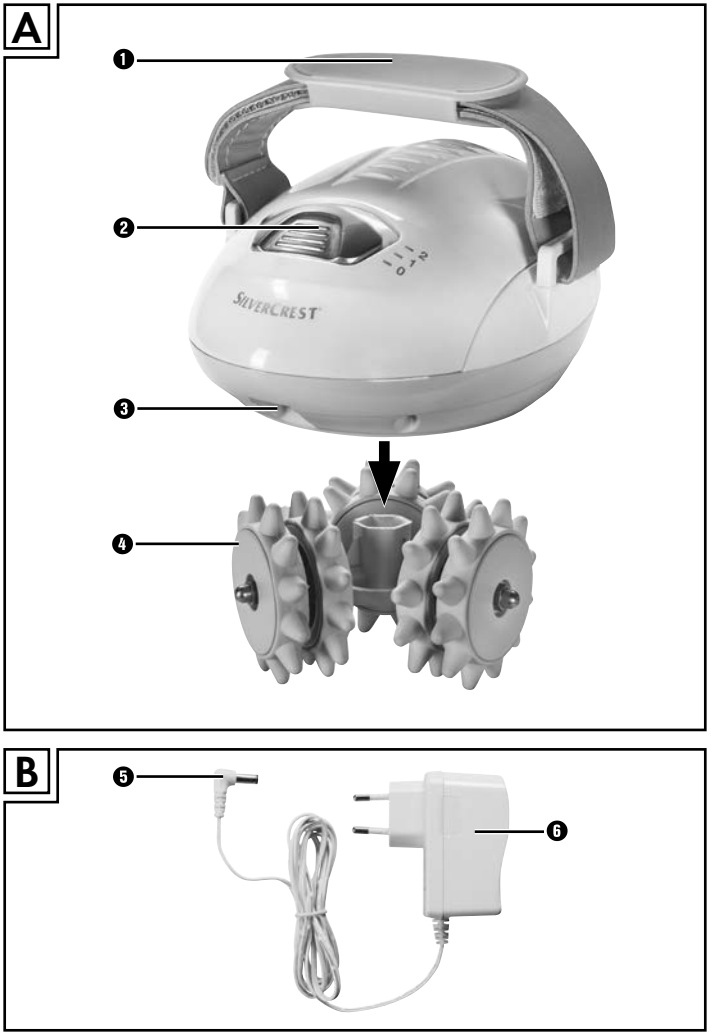
(FR) (CH)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(IT) (CH)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni
dell'apparecchio.

DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR / CH	Mode d'emploi	Page	19
IT / CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	39


A
1
2
2
1
0
SILVERCREST
3
4
B
5
6

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 2
Lieferumfang 3
Entsorgung der Verpackung 4
Gerätebeschreibung 5
Technische Daten 6
Sicherheitshinweise 7
Anwenden 12
Reinigen 13
Aufbewahren 14
Gerät entsorgen 15
Netzadapter entsorgen 15
Garantie der Kompernaß Handels GmbH 16
Service 18
Importeur 18

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient dem Massieren der Haut an Gesäß, Hüfte, Oberschenkeln und Oberarmen. Durch die massierenden Bewegungen des Gerätes wird die Durchblutung der entsprechenden Hautpartien gefördert.

Das Gerät ist ausschließlich zur Eigenanwendung im privaten Bereich, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen und kann nicht eine ärztliche Behandlung ersetzen. Das Gerät ist zum Gebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen / therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Cellulite-Massagegerät
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

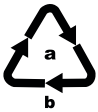
- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

❶ einstellbarer Griff

❷ Schalter: **0** = OFF, **1** = langsame Rotation, **2** = schnelle Rotation

❸ Buchse

❹ 6 abnehmbare Massagerollen

Abbildung B:

❺ Stecker

❻ Netzadapter

Technische Daten

Netzadapter ⑥	
Typ	SW-0796
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,7 A
Ausgangsspannung	12 V ⎓ (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	1,2 A
Schutzklasse	II / ⧈ (Doppelisolierung)
Polarität	
Sicherheitstransformator	
Schaltnetzteil	
Schutzart	IP20 Schutz gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser
Gerät	
Eingangsspannung	12 V ⎓
Stromaufnahme	1,2 A

Sicherheitshinweise

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht nutzen und bevor Sie es reinigen.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nie am Netzkabel.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker, Netzkabel oder Netzadapter sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen, niemals im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen. Lagern oder bewahren Sie es nicht an Stellen auf, von denen aus es in die Badewanne oder das Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzadapter aus der Steckdose.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, der Netzadapter defekt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter oder ins Wasser gefallen oder beschädigt worden ist.
- Halten Sie das Netzkabel von den rotierenden Massagerollen fern.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, künstlichen Gelenken oder elektronischen Implantaten sollten vor Benutzung des Gerätes einen Arzt zu Rate ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen oder Thrombose.
- Benutzen Sie das Gerät niemals an Kindern, Tieren, bei Bestehen einer Schwangerschaft, am Kopf und am Hals oder an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Ekzeme, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z.B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Brechen Sie die Behandlung mit dem Gerät sofort ab, wenn Sie diese als unangenehm empfinden oder Schmerzen haben.
- Eine Anwendung sollte ununterbrochen nicht länger als 15 Minuten dauern. Schalten Sie das Gerät danach für mindestens eine halbe Stunde aus und lassen Sie es abkühlen.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände zwischen die rotierenden Massagerollen.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!



Benutzen Sie den Netzadapter/das Gerät nur in Innenräumen.

► Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Anwenden

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

► Binden Sie lange Haare hoch, wenn Sie das Gerät an den Oberarmen verwenden. Ansonsten können Haare vom Gerät erfasst werden.

- Stecken Sie den Stecker ❺ des Netzadapters ❻ in die Buchse ❸ am Massagegerät und anschließend den Netzadapter ❻ in eine Netzsteckdose.
- Schieben Sie Ihre Hand unter den einstellbaren Griff ❶. Sollte dieser zu weit oder zu eng sitzen, können Sie ihn mithilfe des Klettverschlusses individuell an Ihre Handgröße anpassen.
- Drücken Sie das Massagegerät leicht auf den zu massierenden Körperbereich.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter ❷ ein: Wählen Sie die Position **1** für eine langsame Rotation der Rollen oder Position **2** für eine schnellere Rotation.

HINWEIS

► Empfinden Sie die Anwendung als unangenehm, verringern Sie die Rotationsgeschwindigkeit, ändern Sie den Anpressdruck, den Körperbereich oder brechen Sie die Massage ab.

♦ Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter ❷ zurück auf die Position **0**.

Reinigen

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

► Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzadapter ❻ aus der Netzsteckdose.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

► Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberflächen beschädigen.

■ Entfernen Sie die Massagerollen ❹ für eine einfachere Reinigung, indem Sie sie gerade vom Gerät abziehen. Reinigen Sie sie mit warmem Wasser und einer milden Seife. Spülen Sie die Seifenreste gut ab und lassen Sie die Massagerollen ❹ an der Luft trocknen. Schieben Sie sie nach dem Trocknen zurück auf die Antriebswelle des Massagegerätes.

■ Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Geben Sie gegebenenfalls ein wenig Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch nach.

- Wischen Sie den Netzadapter ❻ mit dem Netzkabel mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter ❻ vor einer erneuten Benutzung vollkommen getrocknet ist.

Aufbewahren

- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.
Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Netzadapter entsorgen



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original–Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 294197

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction 20
Utilisation conforme à l'usage prévu 20
Matériel livré 21
Élimination de l'emballage 22
Description de l'appareil 23
Caractéristiques techniques 24
Consignes de sécurité 25
Utilisation 31
Nettoyage 32
Rangement 32
Mise au rebut de l'appareil 33
Mise au rebut de l'adaptateur secteur 33
Garantie de Kompernass Handels GmbH 34
Service après-vente 37
Importateur 37

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est destiné à masser la peau des fessiers, hanches, cuisses et du haut des bras. Les mouvements massants de l'appareil stimulent la circulation sanguine des parties cutanées correspondantes.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans un cadre privé et n'est pas destiné à l'usage médical ou commercial et ne saurait remplacer un traitement médical. L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur, dans des pièces sèches. Il n'est pas prévu pour être utilisé dans les domaines médicaux/thérapeutiques ou dans des secteurs professionnels.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger résultant d'un usage non conforme !

L'appareil peut présenter un danger en cas d'utilisation non conforme et / ou d'usage différent.

- ► Utiliser l'appareil exclusivement de manière conforme à sa destination.
- ► Respecter les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé de série avec les composants suivants :

- Appareil anti-cellulite
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

1) Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
2) Retirez tous les matériaux d'emballage.

REMARQUE

- ► Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ► En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre Service après-vente).

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de facilité d'élimination permettant leur recyclage.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (b) et des numéros (a) qui ont la signification suivante :

1–7 : Plastiques

20–22 : Papier et carton

80–98 : Matériaux composites

REMARQUE

- Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie pour pouvoir emballer et expédier l'appareil en bonne et due forme si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Description de l'appareil

Figure A :

❶ Poignée réglable

❷ Sélecteur : **0** = OFF, **1** = rotation lente, **2** = rotation rapide

❸ Prise

❹ 6 rouleaux de massage amovibles

Figure B :

❺ Fiche secteur

❻ Adaptateur secteur

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur ⑥	
Type	SW-0796
Tension d'entrée	100 - 240 V ~(courant alternatif), 50/60 Hz
Courant absorbé	0,7 A
Tension de sortie	12 V ⎓ (courant continu)
Courant de sortie	1,2 A
Classe de protection	II / ⧈ (Double isolation)
Polarité	
Transformateur de sécurité	
Bloc d'alimentation à découpage	
Indice de protection	IP20 Protection contre les objets durs de plus de 12,5 mm de diamètre
Appareil	
Tension d'entrée	12 V ⎓
Courant absorbé	1,2 A

Consignes de sécurité

⚠RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- N'opérez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise secteur correctement installée et reliée à la terre. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil/de l'adaptateur secteur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement. Acheminez-le afin qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de surfaces brûlantes.
- Ne réalisez pas de travaux de réparation sur l'appareil. Toutes les réparations doivent être effectuées par le service après-vente ou par des techniciens qualifiés.

⚠RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Avant de nettoyer l'appareil, et lorsque vous ne l'utilisez pas, retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Ne portez et ne tirez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Faites remplacer immédiatement les fiches secteur, les cordons d'alimentation ou l'adaptateur secteur endommagé par des techniciens spécialisés autorisés ou par le service clientèle pour éviter tout risque.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur, jamais en extérieur.
- N'utilisez pas cet appareil dans le bain ou sous la douche. Ne stockez ou ne conservez pas l'appareil à des endroits d'où il peut tomber dans la baignoire ou le lavabo.
- Ne touchez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise.

⚠RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, lorsque l'adaptateur secteur est défectueux, lorsque l'appareil ne fonctionne pas impeccablement, lorsqu'il est tombé par terre ou dans l'eau ou qu'il a été endommagé.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des rouleaux de massage en rotation.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque, des articulations artificielles ou des implants électroniques doivent consulter un docteur avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de l'une ou de plusieurs des maladies ou maux suivants : problèmes circulatoires, varices, plaies ouvertes, contusions, crevasses, inflammations veineuses ou thromboses.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- N'utilisez jamais l'appareil sur des enfants, animaux, si vous êtes enceinte, sur la tête et sur le cou ou sur des parties du corps qui présentent des gonflements, brûlures, inflammations, de l'eczéma, des plaies ou des endroits sensibles.
- N'utilisez pas l'appareil sous des couvertures ou coussins.
- N'utilisez pas l'appareil après voir pris des substances affaiblissant les capacités réactionnelles (par ex. analgésiques ou alcool).
- Arrêtez immédiatement tout traitement avec l'appareil si vous le ressentez comme désagréable ou si vous avez des douleurs.
- Une utilisation ne doit pas durer plus de 15 minutes sans interruption. Éteignez ensuite l'appareil pendant une demi-heure au moins et laissez-le refroidir.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Ne passez pas les doigts ni d'objets entre les rouleaux de massage.
- N'utilisez l'appareil que conformément à sa destination.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !



Utilisez l'adaptateur secteur/l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs.

- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !

► Attachez-vous les cheveux lorsque vous utilisez l'appareil sur le haut des bras. Sinon les cheveux risquent de se coincer dans l'appareil.

- Enfichez la fiche secteur ❺ de l'adaptateur secteur ❻ dans la prise ❸ sur l'appareil de massage et branchez ensuite l'adaptateur secteur ❻ dans une prise de courant.
- Glissez votre main sous la poignée réglable ❶. Si elle est trop large ou trop étroite, vous pouvez l'adapter individuellement à la taille de votre main grâce à la bande auto-agrippante.
- Appuyez légèrement l'appareil de massage sur la zone corporelle à masser.
- Allumez l'appareil avec le sélecteur ❷ : Choisissez la position **1** pour une rotation lente des rouleaux ou la position **2** pour une rotation plus rapide.

REMARQUE

► Si l'application vous est désagréable, réduisez la vitesse de rotation, modifiez la pression de contact, la zone corporelle, ou bien arrêtez le massage.

- Pour éteindre l'appareil, glissez le sélecteur ❷ en position **0**.

Nettoyage

⚠RISQUE D'ÉLECTROCUTION

► Avant le nettoyage, retirez toujours l'adaptateur secteur ❻ de la prise secteur.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

► N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager les surfaces.

- Retirez les rouleaux de massage ❹ pour faciliter le nettoyage, en les sortant droits de l'appareil. Nettoyez-les à l'eau chaude avec un peu de savon doux. Rincez bien les restes de savon et faites sécher les rouleaux de massage ❹ à l'air libre. Glissez-les à nouveau sur l'arbre d'entraînement de l'appareil de massage une fois secs.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon humide. Si nécessaire, ajoutez un peu de produit vaisselle doux sur le chiffon et rincez avec un chiffon humidifié à l'eau claire.
- Essuyez l'adaptateur secteur ❻ avec le cordon d'alimentation avec un chiffon humide. Assurez-vous que l'adaptateur secteur ❻ soit entièrement sec avant de le réutiliser.

Rangement

- Nettoyez l'appareil comme indiqué au chapitre "Nettoyage".
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussières.

Mise au rebut de l'appareil



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères normales.

Ce produit est assujetti à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mise au rebut de l'adaptateur secteur



Ne jetez en aucun cas l'adaptateur secteur avec les ordures ménagères normales. Ce produit est assujetti à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'adaptateur secteur par le biais d'une entreprise de collecte des déchets agréée ou par votre centre communal de collecte des déchets. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie
La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie
Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

(FR) **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

(CH) **Service Suisse**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 294197

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 40
Uso conforme 40
Volume della fornitura 41
Smaltimento dell'imballaggio 42
Descrizione dell'apparecchio 43
Dati tecnici 44
Avvertenze di sicurezza 45
Applicazione 50
Pulizia 51
Conservazione 52
Smaltimento dell'apparecchio 52
Smaltimento dell'adattatore di rete 52
Garanzia della Kompernass Handels GmbH 53
Assistenza. 56
Importatore. 56

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità.



Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio serve per massaggiare la pelle di glutei, fianchi, cosce e braccia. I movimenti massaggianti dell'apparecchio favoriscono la circolazione sanguigna in queste parti del corpo.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in proprio in ambiente privato, non è previsto per l'uso medico o commerciale e non può sostituire un trattamento medico. L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti asciutti. Non è previsto per l'impiego a fini medico-terapeutici o commerciali.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo derivante da uso non conforme!

In caso di uso non conforme o diverso da quello previsto, possono verificarsi situazioni di pericolo.

- ► L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per l'uso previsto.
- ► Attenersi alle procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Massaggiatore anticellulite
- Adattatore di rete
- Istruzioni per l'uso

1) Rimuovere dal cartone tutte le parti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni.
2) Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

NOTA

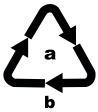
- ► Controllare la completezza e l'integrità della fornitura in relazione a eventuali danni visibili.
- ► In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedere capitolo Assistenza).

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità con le normative locali vigenti.



Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali d'imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (b) e numeri (a) con il seguente significato:

1–7: materie plastiche

20–22: carta e cartone

80–98: materiali compositi

NOTA

- Durante il periodo di validità della garanzia, conservare l'imballaggio originale per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

Descrizione dell'apparecchio

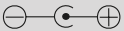
Figura A:

1. Impugnatura regolabile
2. Interruttore: **0** = OFF, **1** = rotazione lenta, **2** = rotazione rapida
3. Presa
4. 6 rulli rimovibili per massaggi

Figura B:

5. Spina
6. Adattatore di rete

Dati tecnici

Adattatore di rete ⑥	
Tipo	SW-0796
Tensione d'ingresso	100 - 240 V ~(corrente alternata), 50/60 Hz
Corrente assorbita	0,7 A
Tensione di uscita	12 V ⎓ (corrente continua)
Corrente di uscita	1,2 A
Classe di protezione	II / ⧈ (isolamento doppio)
Polarità	
Trasformatore di sicurezza	
Alimentatore a commutazione	
Grado di protezione	IP20 Protezione contro oggetti solidi di diametro superiore a 12,5 mm
Apparecchio	
Tensione d'ingresso	12 V ⎓
Corrente assorbita	1,2 A

Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- Azionare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete in dotazione.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa installata a norma e provvista di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta tipo dell'apparecchio dell'adattatore di rete.
- Assicurarsi che durante il funzionamento il cavo di rete non sia esposto all'acqua o all'umidità. Condurlo in modo tale da impedire che si incastri o danneggi.
- Tenere il cavo di rete lontano dalle superfici surriscaldate.
- Non effettuare riparazioni all'apparecchio. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata dall'assistenza clienti o da personale specializzato qualificato.

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- Se non si utilizza più l'apparecchio e prima della pulizia, rimuovere l'adattatore dalla presa di rete.
- Non portare o tirare mai l'apparecchio dal cavo di rete.
- Fare sostituire immediatamente spine o cavi danneggiati o adattatori di rete da personale specializzato autorizzato o dal centro di assistenza clienti, al fine di evitare pericoli.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni, non all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre si fa il bagno o la doccia. Non collocarlo o conservarlo in posti da cui potrebbe cadere nella vasca da bagno o nel lavabo.
- Non toccare mai un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di rete è danneggiato, se l'adattatore di rete è guasto, se l'apparecchio non funziona perfettamente, se è caduto a terra o in acqua o se è stato danneggiato.
- Tenere il cavo di rete lontano dai rulli rotanti.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I portatori di pace-maker, articolazioni artificiali o impianti elettronici devono consultare un medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se si è affetti da una o più delle seguenti patologie: problemi di circolazione sanguigna, varici, ferite aperte, contusioni, screpolature, infiammazioni venose o trombosi.
- Non utilizzare mai l'apparecchio su bambini, animali, in caso di gravidanza, sulla testa, sul collo o su parti del corpo affette da gonfiori, ustioni, infiammazioni, eczemi, ferite o parti sensibili.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto coperte o cuscini.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

- Non utilizzare l'apparecchio dopo l'assunzione di sostanze che indeboliscono le capacità di reazione (ad es. antidolorifici o alcol).
- Interrompere subito il trattamento con l'apparecchio se si prova una sensazione spiacevole o si percepisce dolore.
- Un'applicazione ininterrotta non deve durare più di 15 minuti. Spegnere quindi l'apparecchio per almeno mezz'ora e lasciarlo raffreddare.
- Non infilare dita od oggetti fra i rulli di massaggio rotanti.
- Utilizzare l'apparecchio solo conformemente alla destinazione d'uso.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!



Utilizzare l'adattatore di rete/l'apparecchio solo al chiuso.

► Non usare detergenti aggressivi o solventi. In caso contrario, si potrebbero arrecare danni alla superficie.

Applicazione

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

► Raccogliere i capelli lunghi sul capo se si utilizza l'apparecchio sulle braccia. I capelli potrebbero altrimenti impigliarsi nell'apparecchio.

- Inserire la spina ❺ dell'adattatore di rete ❻ nella presa ❸ presente sull'apparecchio e poi l'adattatore di rete ❻ in una presa di rete.
- Infilare la mano sotto l'impugnatura regolabile ❶. In caso quest'ultima fosse troppo larga o troppo stretta, è possibile adeguarla alle dimensioni della propria mano con l'aiuto della chiusura a strappo.
- Premere leggermente l'apparecchio sulla parte del corpo da massaggiare.
- Accendere l'apparecchio con l'interruttore ❷: selezionare la posizione **1** per una rotazione lenta dei rulli o la posizione **2** per una rotazione più rapida.

NOTA

► Se l'applicazione risultasse fastidiosa, ridurre la velocità di rotazione, modificare la pressione di contatto o la parte del corpo massaggiata o interrompere il messaggio.

♦ Per spegnere l'apparecchio, spingere indietro l'interruttore ❷ in posizione **0**.

Pulizia

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE

► Prima della pulizia staccare sempre la spina dalla presa ❻.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

► Non usare detergenti aggressivi o solventi. Essi potrebbero arrecare danni alle superfici.

- Per facilitare la pulizia, rimuovere i rulli di massaggio ❹ staccandoli con un movimento diritto dall'apparecchio. Pulirli con acqua calda e sapone delicato. Risciacquare bene i resti di sapone e fare asciugare all'aria i rulli di massaggio ❹. Dopo l'asciugatura, reinserirli sull'albero motore dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. In caso di necessità, applicare al panno qualche goccia di detergente delicato e risciacquare poi la superficie con un panno inumidito con acqua pulita.

- Pulire l'adattatore di rete ❻ con cavo di rete un panno umido. Assicurarsi che l'adattatore di rete ❻ sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo.

Conservazione

- Pulire l'apparecchio come descritto al capitolo "Pulizia".
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.

Smaltimento dell'apparecchio



Non smaltire assolutamente l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.

Questo prodotto è soggetto alla direttiva europea 2012/19/EU.

Smaltire l'apparecchio tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Smaltimento dell'adattatore di rete



Non smaltire assolutamente l'adattatore di rete assieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla direttiva europea 2012/19/EU.

Smaltire l'adattatore di rete consegnandolo a un ente di smaltimento autorizzato o alle istituzioni comunali competenti. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia
Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistro) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonicamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 294197

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni:
11 / 2017 · Ident.-No.: SMG2.4A1-092017-2